

凯斯 Magnum™ 3154 拖拉机荣获 2017 中国国际农业机械展览会 产品创新奖

Magnum 拖拉机因其高性能以及经过中国市场检验的价值获此殊荣。这一“卓越认可”恰逢凯斯品牌 175 周年纪念以及 Magnum 拖拉机系列上市 30 周年纪念。

武汉，2017 年 10 月 26 日

凯斯 (Case IH) 是凯斯纽荷兰工业集团 (CNH Industrial) 旗下的一个品牌，再次因为其卓越的农业机械在中国国际农业机械展览会 (CIAME) 上获奖；中国国际农业机械展览会是中国农业机械化领域最重要的盛事之一，2017 年这一年度盛事于 10 月 26 日到 28 日在湖北省的省会城市武汉举办。

在中国农业机械工业协会 (CAAMM)、中国农业机械化协会 (CAAM) 和中国农业机械流通协会 (CAMDA) 联合举办的展览会上，声望卓著的中国农机行业年度产品奖项用来授予提供最优技术和机器的厂家。Magnum 3154 拖拉机从众多公司提交的 332 款产品中脱颖而出，获得本 2017 中国农机行业年度产品创新奖。这款拖拉机为驾驶员提供了行业领先的马力和燃油效率的终极组合，Magnum 拖拉机已成为行业中最最佳的驾驶舒适性、最强劲的动力和最好的经济效益的机型的代表。

“很高兴凯斯的产品能在农机盛会上获得这样的荣誉。该奖项也是对 Magnum 拖拉机创新性、可靠性和产品性能的极大认可”凯斯中国区品牌总监 Marco Gerbi 先生说到。

凯斯 Magnum 拖拉机系列在中国东北最大的农用机械生产设施生产基地即哈尔滨工厂生产，该基地可为中国用户提供各种满足中国用户需求的农机解决方案。

30 年来 Magnum 一直是标准制定者

从 1987 年起，Magnum 系列拖拉机就已经发展成为要求最高的大规模农场主的首选。三十年后，Magnum 拖拉机在全球许多高要求的农业应用中使用。其出众的性能、可靠性和耐用性赢得了用户的广泛认可。

来自引擎专家菲亚特动力科技 (FPT Industrial) 的高能效和低排放的优秀发动机，为 Magnum 系列拖拉机提供了突破性的拉力和扭矩以及同类级别拖拉机中最强劲的马力。使该系列拖拉机能够快速高效地完成工作，持续不断地提供令人印象深刻的生产力以及值得信赖的可靠性。

此外，Magnum 拖拉机还因为便于驾驶员的操作而闻名。凯斯是第一家将排气管从发动机罩中心移走的制造商，不仅降低了噪音水平，还提高了驾驶室的可见性。如今超级舒适的驾驶室，座椅采用真皮椅套、悬挂式座椅，合理的控件布局，方便驾驶员操作，从而实现平稳驾驶。

Magnum 拖拉机的力量根源于凯斯的传承

凯斯 Magnum 3154 拖拉机获得产品创新奖也为庆祝品牌成立 175 周年带来新的喜讯。

从 175 年前，杰罗姆·凯斯（Jerome Increase Case）在美国威斯康辛州建立瑞仙脱粒机公司以来，凯斯现已发展为全球农业机械设备的领导者。在公司的发展历史中，凯斯发明了许多独特的创新，包括：第一台蒸汽引擎拖拉机，第一台自行牵引蒸汽引擎以及世界上的第一台中耕拖拉机。

今年也是 Magnum 拖拉机系列上市 30 周年纪念。自 1987 年推出以后，1988 年款 Magnum 拖拉机首次采用了凯斯品牌进行设计和制造，这款拖拉机也是 J.I.凯斯和万国收割机合并创建凯斯公司后，两家公司合并之后研发的第一款全新机械

现今，凯斯作为凯斯纽荷兰工业集团的一部分，不仅是联合收割机领域的领先品牌，也是大型拖拉机、自走式喷药机、采棉机以及甘蔗收割机等市场的领导者。

凯斯展示了它在中国市场上的产品

除了展示在 2017 中国国际农业机械展览会上获奖的 Magnum 3154（315 马力）拖拉机之外，凯斯还展示了在中国市场上众所周知并广受欢迎的其他产品。其中包括多次获奖的凯斯 Axial-Flow® 4077（180 马力）配套玉米割台的联合收割机、2017 年全面升级的 AF4088 HD（210 马力）联合收割机——既有便捷、可靠的设计又有领先行业的生产力；自 2017 年推出后，在国内获得成功的 Maxxum® 1404 拖拉机，具有从田间作业到运输作业操作所需的多功能性和生产力；支持 CVT 的 Puma® 2254（225 马力）以及 2304（230 马力）多用途拖拉机，具有处理各种任务所需的适当尺寸和功率。所有机器都配备了 FPT 引擎，有些还配有用于精准农业的 AFS 系统解决方案。

[结束]

新闻稿和照片：www.caseihmediacentre.com

凯斯是专业人士的选择，拥有 175 年的传统传承和农机行业经验。由专业的经销商组成的全球经销商网络致力于为用户提供包括拖拉机、联合收割机、喷药机及其他收获机械在内的产品，为用户提供强有力的支持和农业生产解决方案。

更多关于凯斯产品和服务的信息请访问：www.caseih.com。

凯斯是凯斯纽荷兰工业集团旗下品牌，凯斯纽荷兰工业集团（纽交所代码：CNHI / 米兰证券交易所代码：CNHI），集团更多信息请访问：www.cnhindustrial.com。

媒体联系人：

凯斯纽荷兰中国区市场部

电子邮件：qun.guan@cnhind.com

电话：0451 5174 5147